



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 12. kesäkuuta 2019  
(OR. en)

10275/19

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2019/0134 (NLE)

---

---

WTO 167  
COMER 83  
COASI 89

## EHDOTUS

---

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	12. kesäkuuta 2019
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2019) 272 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisellä vapaakauppasopimuksella perustetussa kauppakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta siltä osin kuin on kyse sopimuksen liitteessä 2-C olevien lisäysten 2-C-2 ja 2-C-3 muuttamisesta

---

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 272 final.

---

Liite: COM(2019) 272 final



Bryssel 12.6.2019  
COM(2019) 272 final

2019/0134 (NLE)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisellä vapaakauppasopimuksella perustetussa kauppakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta siltä osin kuin on kyse sopimuksen liitteessä 2-C olevien lisäysten 2-C-2 ja 2-C-3 muuttamisesta**

## PERUSTELUT

### 1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen 15.1 artiklalla perustetussa kauppakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavaa kantaa siltä osin kuin on kyse sopimuksen liitteessä 2-C olevien lisäysten 2-C-2 ja 2-C-3 muuttamisesta.

### 2. EHDOTUKSEN TAUSTA

#### 2.1. EU:n ja Korean tasavallan välinen vapaakauppasopimus

Euroopan unionin ja kaikkien sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan, jäljempänä 'osapuolet', välinen vapaakauppasopimus, jäljempänä 'sopimus', on Euroopan unionin ensimmäinen jonkin Aasian maan kanssa tehty uuden sukupolven kauppasopimus. Sopimuksen tarkoituksena on edistää EU:n ja Korean kahdenvälistä kauppaa ja kummankin osapuolen talouskasvua.

Sopimusta, jonka unioni teki 1. lokakuuta 2015<sup>1</sup>, on sovellettu 1. heinäkuuta 2011<sup>2</sup> alkaen.

#### 2.2. Kauppakomitea

Sopimuksen 15.1 artiklalla perustettu kauppakomitea voi päättää muuttaa sopimuksen liitteessä 2-C olevia lisäyksiä 2-C-2 ja 2-C-3 sopimuksen 15.5 artiklan 2 kohdan nojalla.

#### 2.3. Kauppakomitean suunnittelema säädös

Sopimuksen liitteessä 2-C olevan 3 artiklan d alakohdassa määrätään, että osapuolten on tarkasteltava liitteessä 2-C olevia lisäyksiä 2-C-2 ja 2-C-3 uudelleen viimeistään kolmen vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta tuotteiden hyväksyttävyyden edistämiseksi kyseisen artiklan a alakohdan mukaisesti ottaen huomioon mahdollinen kansainvälisen ja osapuolten lainsäädännön kehitys. Lisäksi siinä määrätään, että lisäyksiin 2-C-2 ja 2-C-3 tehtävistä muutoksista päättää kauppakomitea.

### 3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Perussopimukset takaavat unionille yksinomaisen toimivallan yhteisen kappapolitiikan osalta, mukaan lukien unionin autonominen kauppapolitiikka sekä kansainvälisten kauppasopimusten tekeminen. Kun otetaan huomioon, että suunniteltu säädös on sopimuksen tyydyttävän toiminnan ja tehokkaan täytäntöönpanon edellytys, suunnitellun säädöksen antaminen on linjassa unionin kauppapolitiikan tavoitteiden kanssa.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2015/2169, annettu 1 päivänä lokakuuta 2015, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen tekemisestä (EUVL L 307, 25.11.2015, s. 2).

<sup>2</sup> Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välinen vapaakauppasopimus (EUVL L 127, 14.5.2011, s. 6).

## **4. OIKEUSPERUSTA**

### **4.1. Menettelyllinen oikeusperusta**

#### *4.1.1. Periaatteet*

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

Ilmaisu ”säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla.

#### *4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa*

Kauppakomitea on perustettu Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisellä vapaakauppasopimuksella eli se on sopimuksella perustettu elin.

Säädös, joka kauppakomitean on määrä hyväksyä, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädös sitoo osapuolia kansainvälisen oikeuden nojalla sopimuksen 15.5 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

### **4.2. Aineellinen oikeusperusta**

#### *4.2.1. Periaatteet*

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

#### *4.2.2. Soveltaminen tässä asiassa*

Suunnitellulla säädöksellä pyritään saavuttamaan yhteistä kauppapolitiikkaa koskevia tavoitteita, ja siihen sisältyy osatekijöitä tältä alalta. Näitä suunnitellun säädöksen eri näkökohtia ei voida erottaa toisistaan, eikä mikään niistä ole toiseen nähden liitännäinen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artikla.

### **4.3. Päätelmä**

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 207 artikla yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

## **5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN**

Koska kauppakomitean säädöksellä muutetaan sopimuksen liitteessä 2-C olevia lisäyksiä 2-C-2 ja 2-C-3, on aiheellista julkaista se Euroopan unionin virallisessa lehdessä sen jälkeen, kun se on hyväksytty.

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

### **Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisellä vapaakauppasopimuksella perustetussa kauppakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta siltä osin kuin on kyse sopimuksen liitteessä 2-C olevien lisäysten 2-C-2 ja 2-C-3 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 3 kohdan sekä 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni hyväksyi 6 päivänä lokakuuta 2010 allekirjoitetun Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan, jäljempänä 'osapuolet', välisen vapaakauppasopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 1 päivänä lokakuuta 2015 annetulla neuvoston päätöksellä (EU) 2015/2169. Sitä on sovellettu 1 päivästä heinäkuuta 2011<sup>3</sup>.
- (2) Sopimuksen 15.1 artiklalla perustetaan kauppakomitea, joka voi muun muassa harkita muutoksia sopimukseen tai muuttaa sopimuksen määräyksiä sopimuksessa erityisesti määrättyissä tilanteissa. Sopimuksen 15.5 artiklan 2 kohdan mukaan kauppakomitea voi päättää tehdä muutoksia tämän sopimuksen liitteisiin, lisäyksiin, pöytäkirjoihin ja huomautuksiin päätöksellä, jonka osapuolet ovat tehneet oikeudellisten vaatimustensa ja menettelyjensä mukaisesti.
- (3) Sopimuksen liitteessä 2-C olevan 3 artiklan d alakohdassa määrätään, että osapuolten on tarkasteltava liitteessä 2-C olevia lisäyksiä 2-C-2 ja 2-C-3 uudelleen viimeistään kolmen vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta tuotteiden hyväksyttävyyden edistämiseksi kyseisen artiklan a alakohdan mukaisesti ottaen huomioon mahdollinen kansainvälisen ja osapuolten lainsäädännön kehitys. Lisäksi siinä määrätään, että lisäyksiin 2-C-2 ja 2-C-3 tehtävistä muutoksista päättää kauppakomitea.
- (4) Sopimusta ryhdyttiin soveltamaan syyskuussa 2010. Sopimuksen liitteessä 2-C olevissa lisäyksissä 2-C-2 ja 2-C-3 mainittuja teknisiä määräyksiä ja osittain myös tuotekatetta on sittemmin muutettu. Tämän kehityksen huomioon ottamiseksi EU ja Korea ovat mukauttaneet teknisiä määräyksiään ja samalla säilyttäneet samantasoisien markkinoille pääsyn, josta määrätään sopimuksen liitteessä 2-C olevan 1 artiklan 2 kohdassa.
- (5) Sen vuoksi on aiheellista määrittää sopimuksen liitteessä 2-C olevien lisäysten 2-C-2 ja 2-C-3 muuttamista koskeva unionin kanta,

<sup>3</sup> Ilmoitus Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta, EUVL L 168, 28.6.2011, s. 1.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen 15.1 artiklalla perustetussa kauppakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettava sopimuksen liitteessä 2-C olevien lisäysten 2-C-2 ja 2-C-3 muuttamista koskeva kanta perustuu tämän päätöksen liitteessä esitettyyn kauppakomitean päätösluonnokseen.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*